



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1770 ze dne 29. září 2015, kterým se schvaluje změna specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu (Laguiole (CHOP))** 1
- Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1771 ze dne 2. října 2015 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 3

ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru (SZBP) 2015/1772 ze dne 28. září 2015 o přechodu operace EUNAVFOR MED do druhé fáze podle čl. 2 odst. 2 písm. b) bodu i) rozhodnutí (SZBP) 2015/778 o vojenské operaci Evropské unie v jižní části středního Středomoří (EUNAVFOR MED) (EUNAVFOR MED/2/2015)** 5
- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2015/1773 ze dne 1. října 2015 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XXI (Statistika) Dohody o EHP (statistika energie)** 7
- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2015/1774 ze dne 1. října 2015 o jmenování jedné španělské náhradnice Výboru regionů** 10

Opravy

- * **Oprava nařízení Komise (EU) č. 361/2014 ze dne 9. dubna 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 ohledně dokladů pro mezinárodní přepravu cestujících autokary a autobusy a kterým se zrušuje nařízení Komise (ES) č. 2121/98 (Úř. věst. L 107, 10.4.2014) 11**

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1770

ze dne 29. září 2015,

kterým se schvaluje změna specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu (Laguiole (CHOP))

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 53 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012 posoudila Komise žádost Francie o schválení změny specifikace chráněného označení původu „Laguiole“ zapsaného podle nařízení Komise (ES) č. 1107/96 ⁽²⁾ ve znění nařízení Komise (ES) č. 782/2008 ⁽³⁾.
- (2) Jelikož daná změna není menšího rozsahu ve smyslu čl. 53 odst. 2 nařízení (EU) č. 1151/2012, zveřejnila Komise žádost o změnu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽⁴⁾.
- (3) Jelikož Komisi nebylo předloženo žádné prohlášení o námitce podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být tato změna specifikace schválena,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna specifikace zveřejněná v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu „Laguiole“ (CHOP) se schvaluje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1107/96 ze dne 12. června 1996 o zápisu zeměpisných označení a označení původu podle postupu stanoveného v článku 17 nařízení Rady (EHS) č. 2081/92 (Úř. věst. L 148, 21.6.1996, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 782/2008 ze dne 5. srpna 2008, kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Laguiole (CHOP)) (Úř. věst. L 209, 6.8.2008, s. 3).

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 156, 12.5.2015, s. 10.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. září 2015.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Phil HOGAN
člen Komise*

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1771**ze dne 2. října 2015****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. října 2015.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	44,1
	MA	239,0
	MK	46,1
	TR	81,2
	XS	39,0
	ZZ	89,9
0707 00 05	AL	46,1
	MK	41,5
	TR	122,2
	ZZ	69,9
0709 93 10	TR	147,7
	ZZ	147,7
0805 50 10	AR	138,1
	BO	134,3
	CL	177,6
	TR	75,3
	UY	117,7
	ZA	145,1
	ZZ	131,4
	ZZ	131,4
0806 10 10	BR	257,8
	EG	178,0
	MK	32,3
	TR	142,7
	ZA	128,8
	ZZ	147,9
	ZZ	147,9
	ZZ	147,9
0808 10 80	BR	35,7
	CL	122,9
	NZ	137,5
	US	136,3
	ZA	143,0
	ZZ	115,1
0808 30 90	AR	132,2
	CL	148,3
	TR	127,2
	XS	95,8
	ZZ	125,9
	ZZ	125,9

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÍHO VÝBORU (SZBP) 2015/1772

ze dne 28. září 2015

o přechodu operace EUNAVFOR MED do druhé fáze podle čl. 2 odst. 2 písm. b) bodu i) rozhodnutí (SZBP) 2015/778 o vojenské operaci Evropské unie v jižní části středního Středomoří (EUNAVFOR MED) (EUNAVFOR MED/2/2015)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÍ VÝBOR,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 38 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/778 ze dne 18. května 2015 o vojenské operaci Evropské unie v jižní části středního Středomoří (EUNAVFOR MED) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Velitel operace EUNAVFOR MED uvedl, že operace splnila všechny vojenské cíle první fáze spočívající ve shromažďování informací a zpravodajství, a navrhl, aby operace přešla do druhé fáze podle čl. 2 odst. 2 písm. b) bodu i) rozhodnutí (SZBP) 2015/778.
- (2) Na svém zasedání dne 14. září 2015 dospěla Rada k závěru, že byly splněny všechny podmínky pro přechod operace EUNAVFOR MED do druhé fáze podle čl. 2 odst. 2 písm. b) bodu i) rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/778.
- (3) Přechod do druhé fáze by se měl uskutečnit dne 7. října 2015.
- (4) Přechod do dalších fází EUNAVFOR MED, včetně fáze podle čl. 2 odst. 2 písm. b) bodu ii) rozhodnutí (SZBP) 2015/778, bude předmětem dalšího posouzení ze strany Rady, pokud jde o tom, zda byly splněny podmínky pro daný přechod, přičemž se zohlední všechny příslušné rezoluce Rady bezpečnosti OSN a souhlas dotčených pobřežních států, a bude podléhat rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru o tom, kdy se přechod uskuteční, v souladu s rozhodnutím (SZBP) 2015/778 a rozhodnutím Rady (SZBP) 2015/972 ⁽²⁾ o zahájení operace,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Vojenská operace Evropské unie v jižní části středního Středomoří (EUNAVFOR MED) přechází s účinkem ode dne 7. října 2015 do druhé fáze operace podle čl. 2 odst. 2 písm. b) bodu i) rozhodnutí (SZBP) 2015/778.

Článek 2

Upravená pravidla účasti pro druhou fázi operace uvedenou v čl. 2 odst. 2 písm. b) bodu i) rozhodnutí (SZBP) 2015/778 se schvalují.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 122, 19.5.2015, s. 31.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/972 ze dne 22. června 2015 o zahájení vojenské operace Evropské unie v jižní části středního Středomoří (EUNAVFOR MED) (Úř. věst. L 157, 23.6.2015, s. 51).

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 28. září 2015.

Za Politický a bezpečnostní výbor
předseda
W. STEVENS

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2015/1773**ze dne 1. října 2015****o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XXI (Statistika) Dohody o EHP (statistika energie)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 338 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru ⁽²⁾ (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.
- (2) Podle článku 98 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout mimo jiné o změně přílohy XXI uvedené dohody.
- (3) Nařízení Komise (EU) č. 431/2014 ⁽³⁾ má být začleněno do Dohody o EHP.
- (4) Příloha XXI Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (5) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by proto měl vycházet z připojeného návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně přílohy XXI (Statistika) Dohody o EHP, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 1. října 2015.

Za Radu
předseda
E. SCHNEIDER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Nařízení Komise (EU) č. 431/2014 ze dne 24. dubna 2014, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 o energetické statistice, pokud jde o provádění roční statistiky spotřeby energie v domácnostech (Úř. věst. L 131, 1.5.2014, s. 1).

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. .../2015

ze dne ...,

kterým se mění příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Do Dohody o EHP má být začleněno nařízení Komise (EU) č. 431/2014 ze dne 24. dubna 2014, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 o energetické statistice, pokud jde o provádění roční statistiky spotřeby energie v domácnostech ⁽¹⁾.
- (2) Příloha XXI Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XXI se bod 26a (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008) nahrazuje tímto:

„**32008 R 1099**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1099/2008 ze dne 22. října 2008 o energetické statistice (Úř. věst. L 304, 14.11.2008, s. 1), ve znění:

— **32013 R 0147**: nařízení Komise (EU) č. 147/2013 ze dne 13. února 2013 (Úř. věst. L 50, 22.2.2013, s. 1),

— **32014 R 0431**: nařízení Komise (EU) č. 431/2014 ze dne 24. dubna 2014 (Úř. věst. L 131, 1.5.2014, s. 1).

Pro účely Dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

- a) Lichtenštejnsko je osvobozeno od povinnosti sběru údajů vyžadovaných tímto nařízením, s výjimkou údajů o dovozu a vývozu různých energetických produktů a o výrobě elektřiny pro účely ročních energetických statistik (příloha B);
- b) Island je osvobozen od vykazování agregátů stanovených v příloze B, pokud jde o podrobný rozpis spotřeby energie podle typu konečného užití (vytápění vnitřních prostor, chlazení vnitřních prostor, ohřev vody, vaření, osvětlení a elektrické spotřebiče, ostatní konečné užití) v sektoru domácností podle definice v oddíle 2.3 přílohy A.“

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 431/2014 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem ... za předpokladu, že jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 131, 1.5.2014, s. 1.

(*) [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Smíšený výbor EHP
předseda nebo předsedkyně*

*tajemníci
Smíšeného výboru EHP*

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2015/1774**ze dne 1. října 2015****o jmenování jedné španělské náhradnice Výboru regionů**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 305 této smlouvy,

s ohledem na návrh španělské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ve dnech 26. ledna, 5. února a 23. června 2015 přijala Rada rozhodnutí (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ a (EU) 2015/994 ⁽³⁾ o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020.
- (2) Po skončení mandátu pana Emilia DEL RÍO SANZE se uvolnilo jedno místo náhradníka Výboru regionů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Náhradnicí Výboru regionů je na zbývající část funkčního období, tedy do 25. ledna 2020, jmenována:

- Dña Begoña MARTÍNEZ ARREGUI, *Consejera de Presidencia, Relaciones Institucionales y Acción Exterior del Gobierno de La Rioja*.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 1. října 2015.

Za Radu
předseda
E. SCHNEIDER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 20, 27.1.2015, s. 42.

⁽²⁾ Úř. věst. L 31, 7.2.2015, s. 25.

⁽³⁾ Úř. věst. L 159, 25.6.2015, s. 70.

OPRAVY

Oprava nařízení Komise (EU) č. 361/2014 ze dne 9. dubna 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 ohledně dokladů pro mezinárodní přepravu cestujících autokary a autobusy a kterým se zrušuje nařízení Komise (ES) č. 2121/98

(Úřední věstník Evropské unie L 107 ze dne 10. dubna 2014)

Na straně 43 příloha I zní:



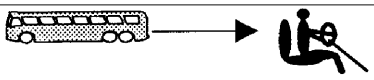


„PŘÍLOHA I

JÍZDNÍ LIST č. sešitu č.

(Barva Pantone 358 (světle zelená), nebo co nejbližší této barvě, formát DIN A4; nenatíraný papír)

MEZINÁRODNÍ PŘÍLEŽITOSTNÁ DOPRAVA A KABOTÁŽ VE FORMĚ PŘÍLEŽITOSTNÉ DOPRAVY

(Každá položka může být případně doplněna na zvláštním listu)

1	 Státní poznávací značka Místo, datum a podpis dopravce					
2	 Dopravce, popř. subdodavatel nebo skupina dopravců	1. 2. 3.					
3	 Jméno řidiče (řidičů)	1. 2. 3.					
4	Organizace nebo osoba odpovědná za příležitostnou dopravu	1. 3. 2. 4.					
5	Druh dopravy	<input type="checkbox"/> Mezinárodní příležitostná doprava <input type="checkbox"/> Kabotáž ve formě příležitostné dopravy <input type="checkbox"/> Kabotáž ve formě zvláštní linkové dopravy – měsíční výkaz Měsíc Rok					
6	Výchozí místo cesty: Země: Cílové místo cesty: Země:						
7	Plán jízdy	Trasa/Denní etapy nebo místa nástupu nebo výstupu cestujících				Plánovaný počet km	
	Datum	od	do	počet cestujících	prázdný (označit X)		
8	Případné místo přestupu na spoj jiného dopravce téže skupiny	Počet vysazených cestujících	Cílové místo výstupu cestujících	Jméno dopravce, ke kterému cestující nastupují			
Místní výlety							
9	Datum	Počet plánovaných km	Místo odjezdu	Místo výletu	Počet cestujících		
10	Nepředvídané změny						
“						

Na stranách 44 a 46 příloha II zní:

„PŘÍLOHA II

Titulní strana

(Formát DIN A4, nenatíraný papír, alespoň 100 g/m²)

(Znění v úředním jazyku, příp. úředních jazycích členského státu, v němž je dopravce usazen)

VYDÁVAJÍCÍ STÁT

Příslušný orgán

Mezinárodní poznávací značka ⁽¹⁾

Sešit č. ...

jízdních listů:

- a) pro mezinárodní příležitostnou přepravu cestujících autokary a autobusy mezi členskými státy, vydaný na základě nařízení (ES) č. 1073/2009;
- b) pro kabotáž ve formě příležitostné dopravy provozované v jiném členském státě, než je členský stát, v němž je dopravce usazen, vydaný na základě nařízení (ES) č. 1073/2009.

pro:

(příjmení a jméno nebo obchodní firma dopravce)

.....
.....
(úplná adresa, telefonní a faxové číslo)

.....
(Místo a datum vydání)

.....
(Podpis a razítko vydávajícího orgánu nebo subjektu)

⁽¹⁾ Belgie (B), Bulharsko (BG), Česká republika (CZ), Dánsko (DK), Estonsko (EST), Finsko (FIN), Francie (F), Chorvatsko (HR), Irsko (IRL), Itálie (I), Kypr (CY), Litva (LT), Lotyšsko (LV), Lucembursko (L), Maďarsko (H), Malta (M), Německo (D), Nizozemsko (NL), Polsko (PL), Portugalsko (P), Rakousko (A), Rumunsko (RO), Řecko (GR), Slovensko (SK), Slovinsko (SLO), Španělsko (E), Spojené království (UK), Švédsko (S).

(Druhá strana)

(Znění v úředním jazyku, příp. úředních jazycích členského státu, v němž je dopravce usazen)

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

A. OBECNÁ USTANOVENÍ

1. Podle čl. 12 odst. 1, čl. 5 odst. 3 druhého pododstavce a čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 1073/2009 je příležitostná doprava provozována na základě kontrolního dokladu (jízdního listu odděleného ze sešitu jízdních listů, který byl vydán dopravci).
2. Podle čl. 2 bodu 4 nařízení (ES) č. 1073/2009 se příležitostnou dopravou rozumí ‚doprava, která není definována jako linková doprava ani jako zvláštní linková doprava a jejímž hlavním rysem je přeprava skupin cestujících vytvořených z podnětu zákazníka nebo samotného podnikatele v silniční osobní dopravě‘.

Linkovou dopravou se podle čl. 2 bodu 2 nařízení (ES) č. 1073/2009 rozumí ‚přeprava cestujících v určených intervalech a na určených trasách, přičemž cestující mohou vystupovat a nastupovat na předem určených zastávkách‘. S výhradou případné povinné rezervace je linková doprava přístupná všem.

Pravidelnost linkové dopravy není dotčena případnými úpravami provozních podmínek této dopravy.

Doprava, která bez ohledu na to, kdo ji organizuje, zajišťuje pravidelnou přepravu stanovených skupin cestujících s vyloučením jiných osob, se považuje za linkovou dopravu. Tato služba se označuje jako ‚zvláštní linková doprava‘ a zahrnuje:

- a) přepravu pracovníků mezi bydlištěm a pracovištěm;
 - b) přepravu žáků a studentů mezi bydlištěm a vzdělávacími institucemi. Pravidelnost zvláštní linkové dopravy není dotčena tím, že provozní podmínky této dopravy mohou být upraveny podle potřeb uživatelů.
3. Jízdní list platí pro celou cestu.
 4. Povolení Společenství a jízdní list opravňují držitele provozovat
 - i) mezinárodní příležitostnou přepravu cestujících autokary a autobusy mezi dvěma nebo více členskými státy,
 - ii) kabotáž ve formě příležitostné dopravy v jiném členském státě, než je členský stát, v němž je dopravce usazen.
 5. Jízdní list dopravce nebo řidič před začátkem každé jízdy vyplní dvojmo. Opis jízdního listu zůstává v sídle podniku. Prvopis jízdního listu má řidič u sebe ve vozidle po celou cestu a předloží ho na žádost kontrolora.
 6. Po ukončení jízdy řidič vrátí jízdní list podniku, který jej vydal. Za vedení jízdních listů odpovídá dopravce. Vyplňují se čitelně a tak, aby údaje nebylo možné smazat.

(Třetí strana)

B. ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ PRO MEZINÁRODNÍ PŘÍLEŽITOSTNOU DOPRAVU

1. Podle čl. 5 odst. 3 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1073/2009 je pro provozování souběžné nebo dočasné dopravy srovnatelné se stávající linkovou dopravou a určené pro tytéž cestující třeba povolení.
2. V rámci mezinárodní příležitostné dopravy může dopravce provozovat místní výlety v jiném členském státě než ve státě, v němž je usazen. Tato doprava je určena cestujícím bez bydliště v daném státě, kteří předtím byli týmě dopravcem přepraveni v rámci mezinárodní příležitostné dopravy. Cestující jsou přepraveni týmě vozidlem nebo jiným vozidlem téhož dopravce či skupiny dopravců.
3. V případě místních výletů se jízdní list vyplní před odjezdem vozidla na dotyčný výlet.
4. V případě mezinárodní příležitostné dopravy provozované skupinou dopravců na účet stejného zadavatele, kdy cestující mohou případně přestoupit během cesty na jiný spoj jiného dopravce téže skupiny, se prvopis jízdního listu musí nacházet ve vozidle provádějícím přepravu. Opis jízdního listu je uložen v sídle každého dopravce.

C. ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ PRO KABOTÁŽ VE FORMĚ PŘÍLEŽITOSTNÉ DOPRAVY

1. Nestanoví-li právní předpisy Unie jinak, podléhá provozování kabotáže ve formě příležitostné dopravy platným právním a správním předpisům a opatřením hostitelského členského státu s ohledem na:
 - i) podmínky, jimiž se řídí smlouvy o přepravě,
 - ii) hmotnosti a rozměry silničních vozidel,
 - iii) požadavky týkající se přepravy určitých skupin cestujících, a to žáků, dětí a osob s omezenou schopností pohybu a orientace,
 - iv) doby jízdy a doby odpočinku,
 - v) daň z přidané hodnoty (DPH) dopravních služeb. V této oblasti se na dopravní služby uvedené v článku 1 nařízení (ES) č. 1073/2009 vztahuje směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty ⁽²⁾, zejména článek 48 ve spojení s články 193 a 194.
2. Na vozidla určená ke kabotážní dopravě se vztahují stejné technické normy konstrukce a vybavení jako na vozidla povolená k provozu v mezinárodní dopravě.
3. Členské státy uplatňují vnitrostátní předpisy uvedené v bodech 1 a 2 výše na dopravce nerezidenty za stejných podmínek jako na dopravce v nich usazené, aby se zabránilo jakékoli diskriminaci na základě státní příslušnosti nebo místa, v němž je dopravce usazen.
4. V případě kabotáže ve formě příležitostné dopravy dopravce vrátí jízdní listy příslušnému orgánu nebo jinému subjektu členského státu, v němž je dopravce usazen, v souladu s postupy, které tento orgán nebo subjekt stanoví ⁽³⁾.
5. V případě kabotáže ve formě zvláštní linkové dopravy se jízdní listy vyplňují jako měsíční výkazy a musí být vráceny příslušnému orgánu nebo jinému subjektu členského státu, v němž je dopravce usazen, v souladu s postupy, které tento orgán nebo subjekt stanoví.“

⁽²⁾ Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ Členské státy mohou bod 4 doplnit informacemi o zaměstnancích subjektu pověřeného shromažďováním jízdních listů a postupem pro předávání informací.

Na stranách 47 a 49 příloha III zní:

„PŘÍLOHA III

Titulní strana

(Formát DIN A4, nenatíraný papír)

(Znění v úředním jazyku, příp. úředních jazycích členského státu, v němž je dopravce usazen)

ŽÁDOST O POVOLENÍ PRO ⁽¹⁾

LINKOVOU DOPRAVU

ZVLÁŠTNÍ LINKOVOU DOPRAVU ⁽²⁾

PRODLOUŽENÍ POVOLENÍ PRO DOPRAVU ⁽³⁾

ZMĚNU PODMÍNEK PRO POVOLENOU DOPRAVU ⁽³⁾

provozovanou autokary a autobusy mezi členskými státy v souladu s nařízením (ES) č. 1073/2009

pro:

(příslušný orgán)

1. Příjmení a jméno nebo obchodní firma, adresa, telefon, fax a/nebo e-mail žadatele a případně řídicího dopravce ve skupině (sdružení) dopravců:

.....

2. Doprava provozovaná ⁽¹⁾

podnikem členem skupiny (sdružení) dopravců subdodavatelem

3. Jména a adresy:

doprovce, člena (členů) sdružení nebo subdodavatele (subdodavatelů) ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾.

3.1 tel

3.2 tel

3.3 tel

3.4 tel

⁽¹⁾ Označte příslušnou možnost.

⁽²⁾ Zvláštní linková doprava, která není mezi organizátorem a dopravcem smluvně upravena.

⁽³⁾ Ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 1073/2009.

⁽⁴⁾ Uveďte u každého případu, zda jde o člena sdružení, nebo subdodavatele.

⁽⁵⁾ Připojte seznam, bude-li třeba.

(Žádost o povolení nebo o prodloužení povolení – druhá strana)

4. V případě zvláštní linkové dopravy

4.1 Skupina cestujících:

5. Požadovaná doba platnosti povolení nebo termín ukončení dopravy:

.....
.....
.....

6. Hlavní trasa dopravy (podtrhněte místa nástupu cestujících):

.....
.....
.....
.....

7. Doba poskytování služby:

.....
.....
.....

8. Frekvence (denně, týdně atd.):

.....

9. Jízdné: Příloha připojena

10. Připojte jízdní plán umožňující kontrolu dodržování právních předpisů Unie o dobách řízení a odpočinku

11. Požadovaný počet povolení nebo opisů povolení ⁽⁶⁾:

.....

12. Případné další informace:

.....
.....
.....

13.

(Místo a datum)

(Podpis žadatele)

⁽⁶⁾ Upozorňujeme žadatele na skutečnost, že povolení musí být ve vozidle, a proto musí mít žadatel k dispozici počet povolení, který odpovídá počtu vozidel současně používaných k provozování požadované dopravy ve stejnou dobu.

(Žádost o povolení nebo o prodloužení povolení – třetí strana)

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

1. K žádosti se připojí:
 - a) jízdní řád;
 - b) sazby jízdného;
 - c) ověřený opis povolení Společenství pro mezinárodní silniční přepravu cestujících na cizí účet podle článku 4 nařízení (ES) č. 1073/2009;
 - d) informace o druhu a objemu dopravy, kterou žadatel zamýšlí provozovat, jde-li o žádost o nově zaváděnou dopravu, nebo kterou provozoval, jde-li o žádost o prodloužení povolení;
 - e) mapa ve vhodném měřítku, na které je vyznačena trasa a místa nástupu a výstupu cestujících;
 - f) jízdní plán umožňující kontrolu dodržování právních předpisů Unie o dobách řízení a odpočinku.
2. Žadatel jako doklad na podporu své žádosti předloží všechny další informace, které považuje za významné nebo které si vyžádá povolující orgán.
3. Podle článku 5 nařízení (ES) č. 1073/2009 podléhá povolení tato doprava:
 - a) Linková doprava, tj. pravidelná přeprava cestujících v určených intervalech na určených trasách, přičemž cestující mohou vystupovat a nastupovat na předem určených zastávkách. S výhradou případné povinné rezervace je linková doprava přístupná všem. Pravidelnost linkové dopravy není dotčena případnými úpravami provozních podmínek této dopravy.
 - b) Zvláštní linková doprava, která není mezi organizátorem a dopravcem smluvně upravena. Doprava, která bez ohledu na to, kdo ji organizuje, zajišťuje pravidelnou přepravu stanovených skupin cestujících s vyloučením jiných osob, se považuje za linkovou dopravu. Tato služba se označuje jako ‚zvláštní linková doprava‘ a zahrnuje:
 - i) přepravu pracovníků mezi bydlištěm a pracovištěm,
 - ii) přepravu žáků a studentů mezi bydlištěm a vzdělávacími institucemi.Pravidelnost zvláštní linkové dopravy není dotčena případnými úpravami provozních podmínek této dopravy podle potřeb uživatelů.
4. Žádost musí být podána příslušnému orgánu členského státu, v němž se nachází výchozí nebo cílový bod cesty.
5. Doba platnosti povolení nesmí přesáhnout pět let.“

Na stranách 53 a 54 příloha V zní:

„PŘÍLOHA V

(Osvědčení – první strana)

(Barva Pantone 100 (žlutá), nebo co nejbližší této barvě, formát DIN A4, nenatíraný papír, alespoň 100 g/m²).

(Znění v úředním jazyku, příp. úředních jazycích členského státu, v němž je dopravce usazen)

VYDÁVAJÍCÍ STÁT

Příslušný orgán

Mezinárodní poznávací značka ⁽¹⁾

.....

OSVĚDČENÍ

na základě nařízení (ES) č. 1073/2009, vydané pro dopravu prováděnou na vlastní účet autokary a autobusy mezi členskými státy

(Vyplní fyzická nebo právnická osoba, která provozuje dopravu na vlastní účet)

Podepsaný

odpovídající za podniky, neziskovou organizaci nebo za jiný subjekt (popište)

.....

(Příjmení a jméno nebo úřední označení, úplná adresa)

potvrzuje, že:

- poskytovaná dopravní služba je nezisková a neobchodní,
- doprava je pro fyzickou nebo právnickou osobu pouze vedlejší činností,
- autokar nebo autobus státní poznávací značky je ve vlastnictví této fyzické nebo právnické osoby nebo je pořizován na splátky nebo na dlouhodobou leasingovou smlouvu,
- autokar nebo autobus je řízen zaměstnancem níže podepsané fyzické nebo právnické osoby nebo je řízen níže podepsanou osobou nebo zaměstnancem pracujícím v podniku nebo tomuto podniku poskytnutým na základě smluvního závazku.

.....

(Podpis fyzické osoby nebo zástupce právnické osoby)

(Vyplní příslušný orgán)

Tento dokument je osvědčením ve smyslu čl. 5 odst. 5 nařízení (ES) č. 1073/2009.

.....

(Platnost)

(Místo a datum vydání)

.....

(Podpis a razítko příslušného orgánu)

⁽¹⁾ Belgie (B), Bulharsko (BG), Česká republika (CZ), Dánsko (DK), Estonsko (EST), Finsko (FIN), Francie (F), Chorvatsko (HR), Irsko (IRL), Itálie (I), Kypr (CY), Litva (LT), Lotyšsko (LV), Lucembursko (L), Maďarsko (H), Malta (M), Německo (D), Nizozemsko (NL), Polsko (PL), Portugalsko (P), Rakousko (A), Rumunsko (RO), Řecko (GR), Slovensko (SK), Slovinsko (SLO), Španělsko (E), Spojené království (UK), Švédsko (S).

(Osvědčení – druhá strana)

(Znění v úředním jazyku, příp. úředních jazycích členského státu, v němž je dopravce usazen)

OBEČNÁ USTANOVENÍ

1. V čl. 2 bodu 5 nařízení (ES) č. 1073/2009 se stanoví, že ‚dopravou pro vlastní potřebu se rozumí doprava, kterou provádí fyzická nebo právnická osoba k neobchodním a neziskovým účelům, pokud:
 - dopravní činnost je pouze vedlejší činností dotyčné fyzické nebo právnické osoby a
 - použitá vozidla jsou ve vlastnictví uvedené fyzické nebo právnické osoby nebo jsou touto osobou pořizována na splátky nebo na dlouhodobou leasingovou smlouvu a jsou řízena zaměstnancem fyzické nebo právnické osoby nebo přímo fyzickou osobou nebo zaměstnanci zaměstnávanými dotyčným podnikem nebo tomuto podniku poskytnutými na základě smluvního závazku‘.
 2. Jakémukoli dopravci na vlastní účet je v souladu s čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 1073/2009 povoleno tuto dopravu provozovat bez diskriminace na základě státní příslušnosti nebo místa, v němž je usazen, pokud
 - mu bylo v členském státě, v němž je usazen, uděleno povolení k provozování osobní dopravy autokary a autobusy v souladu s podmínkami přístupu na trh stanovenými ve vnitrostátních právních předpisech,
 - vyhovuje zákonným požadavkům na bezpečnost silničního provozu týkajícím se řidičů a vozidel, jak jsou stanoveny v příslušných právních předpisech Unie.
 3. Na dopravu na vlastní účet uvedenou v bodě 1 se vztahuje systém osvědčení.
 4. Osvědčení opravňuje držitele provozovat mezinárodní dopravu autokary a autobusy na vlastní účet. Osvědčení se vydávají příslušnými orgány členského státu, v němž je vozidlo evidováno, a platí pro celou cestu včetně tranzitu.
 5. Příslušné části tohoto osvědčení vyplňuje fyzická osoba nebo zástupce právnické osoby a příslušný orgán v trojím vyhotovení tak, aby údaje nebylo možné smazat. Jeden opis uchovává správní orgán a jeden opis fyzická nebo právnická osoba. Řidič má prvopis nebo ověřený opis ve vozidle po celou dobu trvání jízdy na každé mezinárodní cestě. Předloží ho na žádost kontrolora. Za řádné vedení osvědčení odpovídá fyzická nebo právnická osoba.
 6. Osvědčení platí nejdéle pět let.“
-

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS